

**SKF**



# SKF 728619 E

Instructions for use  
Mode d'emploi  
Bedienungsanleitung  
Instrucciones de uso  
Manuale d'istruzioni

Bruksanvisning  
Gebruiksaanwijzing  
Instruções de uso  
使用说明书  
Инструкция по эксплуатации

## Содержание

Декларация соответствия ЕС .....	77
Рекомендации по безопасности.....	78
1. Описание .....	79
2. Технические характеристики .....	80
3. Инструкция по эксплуатации.....	81
4. Техническое обслуживание .....	82
4.1 Наполнение контейнера масла.....	82
4.2 Чистота .....	82
4.3 Запасные части.....	82

## Декларация соответствия ЕС

Мы,  
SKF Maintenance Products  
Kelvinbaan 16  
3439 MT Nieuwegein  
The Netherlands (Нидерланды)

настоящим заявляем, что следующий продукт:

**SKF Гидравлический насос  
728619 E**

к которому относится настоящая декларация, выполнен в соответствии со следующей директивой:

**Machinery Directive 2006/42/EC**

и соответствует следующим стандартам:

EN-ISO 12100:2010,  
EN-ISO 4413

Nieuwegein, Нидерланды  
Июнь 2013



Себастьян Дэвид (Sébastien David)  
Менеджер отдела проектирования и качества



## ПРОЧИТЕ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

### Рекомендации по безопасности

Прочтите настоящую инструкцию. Следуйте всем рекомендациям по безопасности во избежание рисков нанесения повреждений в процессе эксплуатации оборудования. SKF не может нести ответственности за повреждения или увечья нанесенные в следствие некорректной и небезопасной эксплуатации, неправильного обслуживания.

По вопросам эксплуатации оборудования обращайтесь в SKF.

Несоблюдение следующих правил может привести к повреждениям оборудования или травмам.

- Обеспечьте эксплуатацию оборудования только обученным персоналом.
- При работе оборудования носите средства индивидуальной защиты, такие как защитные очки и перчатки.
- Проверяйте оборудования перед использованием.
- Не используйте поврежденные компоненты и/или не модифицируйте оборудование.
- Используйте чистые рекомендованные гидравлические масла (SKF LHMФ 300, LHDF 900 или аналогичные).
- Для создания давления не используйте глицерин или жидкости на водной основе. Это может привести к повреждению или преждевременному износу оборудования.
- Не используйте оборудование при гидравлическом давлении выше максимально допустимого.
- Не регулируйте клапан безопасности для работы при давлении выше максимального рабочего.
- Не применяйте удлинительные приспособления для рукояти, чтобы снизить усилие, необходимое для создания нужного давления. Используйте только стандартную ручку.
- Не используйте насос с принадлежностями, максимальное рабочее давление которых ниже, чем у насоса.
- Используйте манометр для контроля давления на выходе насоса.
- Убедитесь в отсутствии воздуха в системе.
- Используйте приспособления (например гайки) для ограничения перемещения рабочих деталей (например подшипников, шестерней и т.д.).
- Не используйте поврежденные патрубки. Не допускайте резких изгибов и изломов при использовании патрубков. Резкие изгибы могут повредить патрубки, что приведет к их преждевременному износу. Создание давления в поврежденном шланге может привести к его разрыву.
- Не поднимайте оборудование за патрубков или штуцер.
- Следуйте рекомендациям по безопасности.
- Ремонт оборудования должен проводиться квалифицированным гидравликом или в Ремонтном центре SKF.
- Для ремонта или замены изношенных частей используйте только оригинальные детали SKF.

## 1. Описание

Насос 728619 E - это двухстадийный насос. Насос обеспечивает высокий поток ( $20 \text{ см}^3$  за ход) ниже переключающего давления. Свыше переключающего давления поток автоматически снижается до  $1 \text{ см}^3$  за ход. Для присоединения к рабочей детали поставляется трубка высокого давления длиной 3 метра. На одном конце трубки имеется муфта быстрого соединения для подключения насоса. Другой конец трубки имеет быстросъемный штуцер G 1/4» для подключения к рабочей детали.

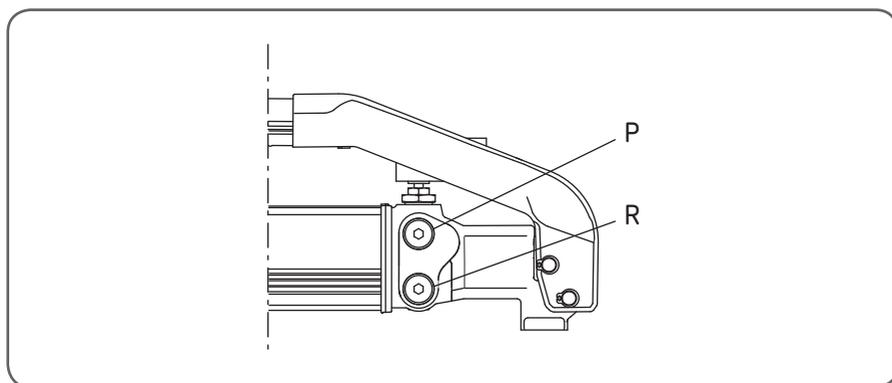
Насос поставляется заполненным монтажным маслом SKF (LHMF 300). Также в комплект поставки входит 1 литр монтажного масла дополнительно. Весь комплект находится в металлическом ящике.

Присоединение вывода масла (P).

Присоединение возврата (R), для возврата масла в контейнер.

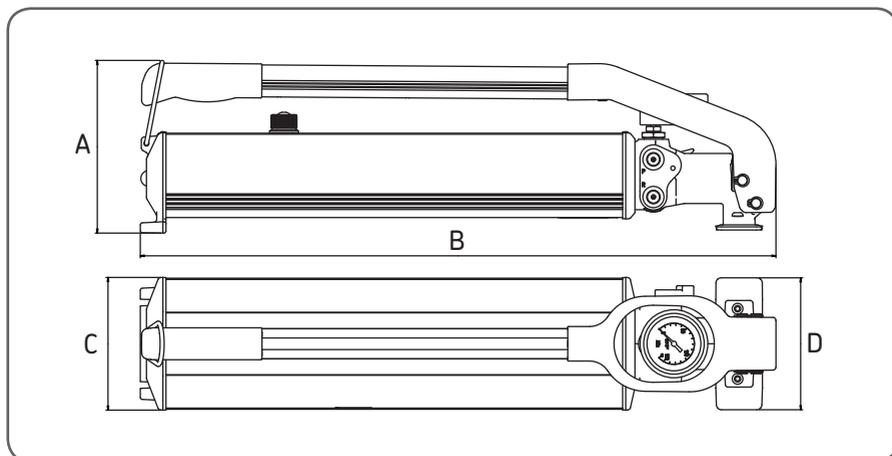
Обратное соединение можно подключить к внешнему резервуару масла в случае, если емкость контейнера недостаточна.

Выпускной клапан находится наверху насоса. Насос оснащен предохранительным клапаном для предотвращения перегрузки.



## 2. Технические характеристики

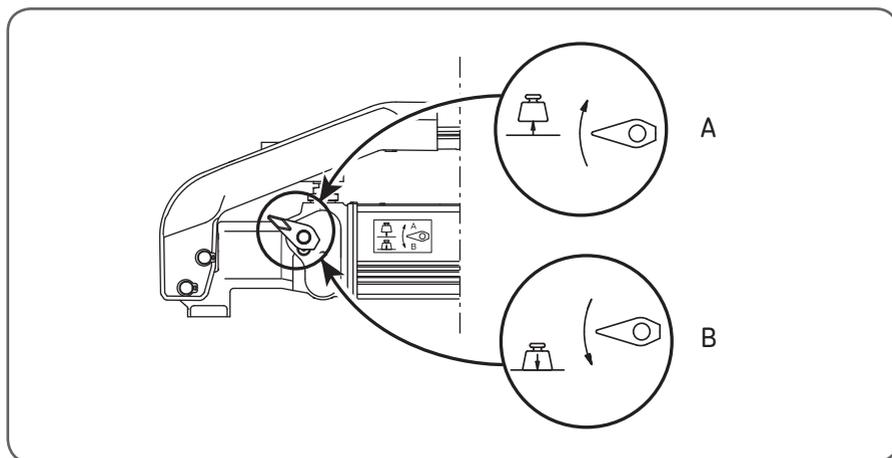
Максимальное давление	150 МПа (21,750 psi)
Подача за ход	20 см <sup>3</sup> (1.2 д <sup>3</sup> ) ниже 2.5 МПа (362 psi) 1 см <sup>3</sup> (.06 д <sup>3</sup> ) свыше 2.5 МПа (362 psi)
Емкость контейнера для масла	2 400 см <sup>3</sup> (146.5 д <sup>3</sup> )
Трубка высокого давления	3 м (118 д) длиной со штуцером быстрого соединения
Соединительный ниппель	G 1/4" наружная или внутренняя резьба
Вязкость монтажного масла	300 мм <sup>2</sup> /с (1,400 SUS) при 20 °C (68 °F)
Вес (заполненного маслом)	11,4 кг (25 ф)
Ручное усилие	370 Н (83.2 lbf)
Обозначение	728619 E



Размеры	мм	дюймы
A	170	6.7
B	620	24.4
C	130	5.1
D	128	5.0

### 3. Инструкция по эксплуатации

- Проверьте уровень масла в насосе, открутив пробку в задней части корпуса.  
Для установки подшипников с помощью Метода инъекции масла SKF или гидравлической гайки рекомендуется использовать масло с вязкостью  $\sim 300 \text{ мм}^2/\text{с}$  (1 400 SUS) при рабочей температуре. Для демонтажа подшипников используйте масло с вязкостью  $900 \text{ мм}^2/\text{с}$  (4 100 SUS).
- Установите насос горизонтально или слегка наклоните вперед для обеспечения гарантированной подачи масла.
- Подсоедините быстросъемный штуцер (G ¼) к объекту применения.
- Подсоедините трубку к быстросъемной муфте. Для присоединения или отсоединения необходимо сместить кольцо соединителя. Не отсоединяйте трубку под давлением.
- Установите клапан в положение создания давления. Не затягивайте клапан слишком сильно. Клапан находится на боку насоса.
- Качайте до достижения необходимого давления. Максимальное давление - 150 МПа, при котором редуциционный клапан откроется автоматически.
- Откройте выпускной клапан для отвода избыточного количества масла в насос.



A. Создание давления  
B. Открыто

## 4. Техническое обслуживание

### 4.1 Наполнение контейнера масла

Установите насос на ровную поверхность. Удалите заглушку контейнера масла. Заполните контейнер маслом до нижнего края трубки. Не заполняйте насос большим количеством масла. Избыток масла в контейнере может привести к сбоям в работе.

Убедитесь в отсутствии в системе воздуха. Не допускается попадание воздуха в систему при замене масла или техобслуживании. При подаче насоса без напорного шланга масло должно быть чистым, без пузырьков воздуха. Используйте только чистое гидравлическое масло такое как SKF LHMФ 300 или LHDF 900.

### 4.2 Чистота

Храните насос в чистоте от влаги и металлических загрязнений для предотвращения преждевременного выхода из строя. Загрязнение снизят срок службы насоса.

### 4.3 Запасные части

Обозначение	Описание
728619 E-1	Насос
728619 E-3	Манометр
728619 E-4	Адаптер
728619 E-7	Ремкомплект
728619 E-9	Клапан в сборе
729831 A	Быстросъемная муфта
729832 A	Быстросъемный штуцер
729834	Патрубок высокого давления, 3 м
LHMФ 300/5	Монтажное масло (5 литров, 300 мм <sup>2</sup> /с при 20 °С)
LHDF 900/5	Демонтажное масло (5 литров, 900 мм <sup>2</sup> /с при 20 °С)